



Australian Government

Vietnamese | Tiếng Việt

mediation
resolve
confidential differences
child-focused
neutral safe
agreement

Giải quyết Tranh chấp Gia đình

Chính phủ Úc tài trợ cho các dịch vụ Giải quyết Tranh chấp Gia đình để giúp các gia đình Úc thảo luận và thống nhất các thỏa thuận đáp ứng lợi ích tốt nhất cho con cái họ mà không cần ra tòa.

Giải quyết Tranh chấp Gia đình (FDR) là gì?

Giải quyết tranh chấp gia đình (FDR) là một hình thức hòa giải giúp các gia đình ly thân đạt được thỏa thuận của riêng mình mà không cần phải ra tòa. FDR có thể giúp mọi người thống nhất về nhiều vấn đề liên quan đến tài sản, tiền bạc và quan trọng nhất là con cái của họ.

Các dịch vụ FDR được cung cấp bởi nhiều cá nhân và tổ chức, ví dụ như Trung tâm Quan hệ Gia đình, tổ chức cộng đồng, ủy ban trợ giúp pháp lý, và các cá nhân cung cấp dịch vụ FDR tư (có trả phí). Nếu quý vị ở vùng xa xôi hoặc không thể đến gặp nhà cung cấp dịch vụ, quý vị cũng có thể truy cập dịch vụ FDR qua cuộc họp trên điện thoại hoặc qua video.

Chỉ những chuyên gia FDR được công nhận mới được phép cung cấp dịch vụ FDR. Quý vị có thể kiểm tra [Đang ba Giải quyết Tranh chấp Gia đình](https://fdrr.ag.gov.au/) (<https://fdrr.ag.gov.au/>) để xác nhận xem ai đó có phải là chuyên gia FDR được công nhận hay không.

FDR có bắt buộc không?

Theo luật, cha mẹ ly thân phải thực hiện FDR trước khi có thể nộp đơn lên tòa án luật gia đình để xin án lệnh nuôi dạy con cái, trừ khi một hoặc nhiều trường hợp miễn trừ sau đây được áp dụng:

- quý vị đang chính thức hóa một thỏa thuận thông qua 'án lệnh đồng thuận'
- bạo hành gia đình hoặc ngược đãi trẻ em đã xảy ra
- quý vị đang đáp ứng lại một đơn xin được nộp ra tòa
- cần phải đưa ra quyết định một cách khẩn cấp
- một người không thể tham gia FDR
- một người đã không tuân thủ, hoặc thể hiện sự khinh thường nghiêm trọng án lệnh của tòa án được cấp trong 12 tháng qua.

Ngay cả những người đã từng ra tòa cũng có thể phải tìm cách dùng FDR nếu họ cần án lệnh mới của tòa án hoặc thay đổi án lệnh hiện tại.

Nếu không có miễn trừ nào được áp dụng, quý vị sẽ cần phải nộp giấy chứng nhận từ một chuyên gia FDR để được tòa án luật gia đình giải quyết vấn đề nuôi dạy con cái. Giấy

chứng nhận chỉ có thể được cấp bởi các chuyên gia FDR được công nhận theo Quy định về Luật Gia đình (Chuyên gia Giải quyết Tranh chấp Gia đình) năm 2025.

Chuyên gia FDR sẽ cung cấp cho tôi những thông tin gì?

Trước khi quý vị bắt đầu FDR, chuyên gia FDR phải cho quý vị biết về bằng cấp chuyên môn của họ, quy trình FDR, bao gồm các biện pháp bảo vệ áp dụng cho những điều quý vị nói trong FDR, chi phí là bao nhiêu và thông tin chi tiết về cách quý vị có thể khiếu nại về dịch vụ. Họ cũng có thể giới thiệu cho quý vị những dịch vụ khác có thể giúp ích cho quý vị. Chuyên gia FDR cũng phải cung cấp cho quý vị thông tin về việc tham dự FDR trước khi nộp đơn xin lên tòa án, cách để có giấy chứng nhận theo mục 60I, và tòa án có thể xem xét giấy chứng nhận đó khi quyết định yêu cầu ai đó trả chi phí.

Nếu quý vị đang cố gắng giải quyết bất đồng về con cái, quý vị sẽ được khuyến khích hành động vì lợi ích tốt nhất của con mình.

Nếu quý vị đang cố gắng giải quyết bất đồng về tài chính hoặc tài sản, chuyên gia phải cung cấp cho quý vị thông tin về nghĩa vụ tiết lộ tất cả thông tin và văn bản tài chính có liên quan cho nhau cũng như cho tòa án.

Ai có thể đến FDR?

Những người có bất đồng quan điểm cần phải tham gia vào quá trình FDR. Nếu phù hợp, quý vị có thể đi cùng người thân hoặc người hỗ trợ, bao gồm cả luật sư của quý vị. Tuy nhiên, chuyên gia FDR phải đồng ý để những người khác tham gia các buổi FDR. Nếu quý vị dự định đi cùng người hỗ trợ hoặc luật sư, quý vị nên thảo luận điều này với chuyên gia FDR càng sớm càng tốt.

Con tôi có được bao gồm trong FDR không?

Không, nhưng tùy thuộc vào hoàn cảnh của quý vị và nhiều yếu tố khác như độ tuổi và mức độ trưởng thành của con quý vị, một cố vấn gia đình hoặc chuyên gia tâm lý trẻ em có thể nói chuyện với con quý vị. Điều này chỉ có thể thực hiện khi có sự đồng ý của cha mẹ.

Chuyện gì xảy ra trong buổi FDR?

Trước khi quá trình hòa giải bắt đầu, chúng tôi sẽ đánh giá xem liệu FDR có phù hợp với hoàn cảnh của quý vị hay không. Các chuyên gia FDR rất công bằng và sẽ không thiên vị bên nào. Họ có thể giúp quý vị khám phá các vấn đề gia đình theo cách khách quan và tích cực. Không giống như tư vấn tâm lý, FDR không tập trung vào khía cạnh cảm xúc của các mối quan hệ. Nó tập trung vào việc giải quyết các tranh chấp cụ thể.

Quý vị được khuyến khích nỗ lực thực sự để cố gắng giải quyết tranh chấp với sự giúp đỡ của chuyên gia FDR.

FDR có thể giúp cả hai bên thảo luận các vấn đề, xem xét các lựa chọn và tìm ra cách tốt nhất để đạt được thỏa thuận. Điều quan trọng là quý vị có thể sử dụng FDR để lập kế hoạch nuôi dạy con cái nhằm đưa ra những sắp xếp cho con mình. Chuyên gia FDR cũng sẽ kiểm tra xem mọi người có hiểu những gì đang được nói và thống nhất hay không.

Nếu quý vị cảm thấy không an toàn thì sao?

Điều quan trọng là quý vị phải cảm thấy an toàn và thực sự an toàn trước, trong và sau FDR. Nếu quý vị lo ngại về sự an toàn của mình hoặc của con mình, quý vị nên báo cho chuyên gia FDR hoặc nhân viên tại dịch vụ FDR biết càng sớm càng tốt. Điều này có thể có nghĩa là FDR sẽ dừng lại hoặc không diễn ra. Các bên tham gia FDR có thể không cần phải ở cùng một phòng.

Không có yêu cầu phải thực hiện FDR nếu đã xảy ra bạo hành gia đình hoặc ngược đãi trẻ em.

Chi phí là bao nhiêu?

FDR có thể nhanh hơn và rẻ hơn so với việc ra tòa hoặc trả phí pháp lý. Dịch vụ FDR có thể tính phí tùy theo hoàn cảnh tài chính của quý vị. Quý vị nên cho dịch vụ FDR biết nếu quý vị có thu nhập thấp hoặc đang gặp khó khăn về tài chính.

Những điều được nói tại FDR có được bảo mật và có thể được sử dụng tại tòa không?

Hầu hết những điều quý vị nói trong FDR đều được bảo mật miễn là quý vị nói với một chuyên gia FDR được công nhận. Đôi khi, theo luật, chuyên gia FDR có thể buộc phải tiết lộ điều gì đó quý vị đã nói, ví dụ như nếu điều đó liên quan đến nghi ngờ ngược đãi trẻ em hoặc để ngăn chặn tội phạm nghiêm trọng hoặc mối đe dọa đến tính mạng của ai đó.

Những người không phải là chuyên gia FDR được công nhận, bao gồm cả nhân viên tiếp nhận hoặc trợ lý, sẽ không được áp dụng bảo vệ liên quan đến bảo mật. Quý vị nên xác nhận rằng chuyên gia FDR của quý vị là chuyên gia được công nhận trước khi bắt đầu FDR. Quý vị có thể kiểm tra xem ai đó có được công nhận hay không trên Đăng bạ giải quyết Tranh chấp Gia đình.

Những điều quý vị nói trong FDR không được sử dụng tại bất kỳ tòa án hoặc tổ tụng nào trừ khi chúng liên quan đến việc ngược đãi trẻ em. Điều này có nghĩa là ngay cả khi quý vị không thể thống nhất trong FDR và phải ra tòa, quan tòa sẽ không thể sử dụng bất cứ điều gì quý vị nói trong FDR khi họ đưa ra quyết định tại tòa, trừ khi điều đó liên quan đến ngược đãi trẻ em.

Nếu chuyên gia FDR giới thiệu quý vị đến một người khác để được cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp, bất kỳ điều gì quý vị nói với người đó cũng được bảo vệ và sẽ không được chấp nhận tại tòa án trừ khi liên quan đến việc ngược đãi trẻ em.

Điều gì sẽ xảy ra với bất kỳ thỏa thuận nào đạt được tại FDR?

Nếu quý vị đạt được thỏa thuận về những sắp xếp cho con cái, điều này có thể được ghi nhận là kế hoạch nuôi dạy con cái. Kế hoạch nuôi dạy con phải được lập thành văn bản, ghi ngày tháng và có chữ ký của cả cha và mẹ. Kế hoạch nuôi dạy con của quý vị có thể bao gồm các cơ chế để thay đổi các thỏa thuận và giải quyết bất đồng. Kế hoạch nuôi dạy con cái có thể được thương lượng lại theo thời gian, nếu cần thiết.

Xin lưu ý rằng bất kỳ thay đổi nào về sắp xếp chăm sóc con cái của quý vị đều có thể ảnh hưởng đến tiền cấp dưỡng nuôi con, trợ cấp thu nhập và trợ cấp hỗ trợ gia đình. Có những quy định đặc biệt về việc đưa tiền cấp dưỡng nuôi con vào kế hoạch nuôi dạy con của quý vị. Ví dụ, nếu kế hoạch nuôi dạy con cái của quý vị nêu rõ số tiền cấp dưỡng nuôi con, [Cơ quan Cấp dưỡng Nuôi con](#) không thể thực thi điều này trừ khi đó cũng là một thỏa thuận cấp dưỡng nuôi con hợp lệ, và quý vị hoặc cha mẹ kia yêu cầu [Cơ quan Cấp dưỡng Nuôi con](#) chấp nhận.

Nếu quý vị muốn khiến thỏa thuận kế hoạch nuôi dạy con cái chung cuộc về sắp xếp tài sản/tài chính của mình có tính ràng buộc pháp lý, quý vị có thể nộp đơn lên tòa án để biến thỏa thuận đó của mình thành **Án lệnh Đồng thuận**. Quý vị có thể tự làm việc này hoặc nhờ luật sư làm giúp quý vị.

Nếu FDR không hiệu quả thì sao?

Ngay cả khi quý vị không đạt được thỏa thuận, FDR vẫn có thể giúp quý vị và người chồng/vợ hoặc bạn đời cũ giao tiếp tốt hơn hoặc giải quyết một số vấn đề. Nếu quý vị thử FDR nhưng vẫn phải ra tòa để xin **Án lệnh Nuôi dạy Con**, quý vị sẽ cần giấy chứng nhận từ một chuyên gia FDR được công nhận.

Giấy chứng nhận sẽ ghi một trong những nội dung sau:

- quý vị và bên kia đã tham dự và thực sự nỗ lực để giải quyết bất đồng
- quý vị và bên kia đã tham dự nhưng một hoặc cả hai bên đều không thực sự nỗ lực
- bên kia đã không tham dự
- chuyên gia FDR đã quyết định trường hợp của quý vị không phù hợp với FDR, hoặc
- chuyên gia FDR đã quyết định rằng việc tiếp tục thực hiện một phần quá trình FDR là không phù hợp.

Quý vị cũng nên biết rằng nếu quý vị không tham dự FDR hoặc không thực sự nỗ lực tham dự, tòa án cũng có thể yêu cầu quý vị phải trả cho bên kia khoản chi phí pháp lý.

Làm thế nào để tôi liên hệ với một chuyên gia FDR được công nhận?

Để biết thêm thông tin, hãy gọi đến Đường dây Tư vấn về Quan hệ Gia đình theo số **1800 050 321** từ **8 giờ sáng đến 8 giờ tối từ thứ Hai đến thứ Sáu** và từ **10 giờ sáng đến 4 giờ chiều thứ Bảy** (trừ các ngày lễ trên toàn quốc).

Để tìm dịch vụ do chính phủ tài trợ, quý vị có thể truy cập dịch vụ Quan hệ Gia đình Trực tuyến tại www.familyrelationships.gov.au

Quý vị cũng có thể dùng **Đăng ba Giải quyết Tranh chấp Gia đình** (<https://fdrr.ag.gov.au/>) để tìm một chuyên gia FDR tư. Quý vị có thể sử dụng bản đồ để tìm chuyên gia gần quý vị.

Để biết thêm thông tin về Cấp dưỡng Nuôi con, hãy truy cập <https://www.servicesaustralia.gov.au/>